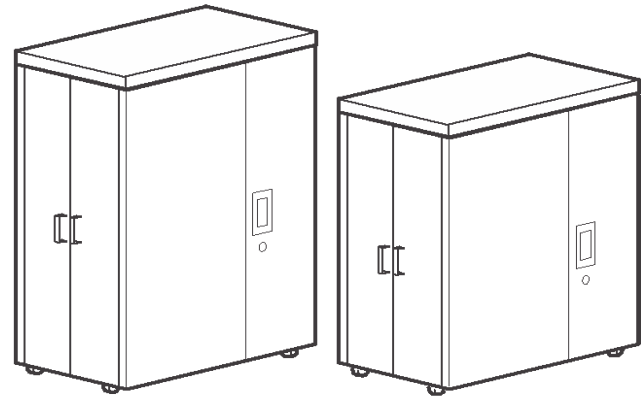




by Schneider Electric

# NetShelter™ CX Cabinet

Unpacking & Repacking Shock Packaging Instructions  
for System Integrators and Value Added Resellers (VARs)



990-9891

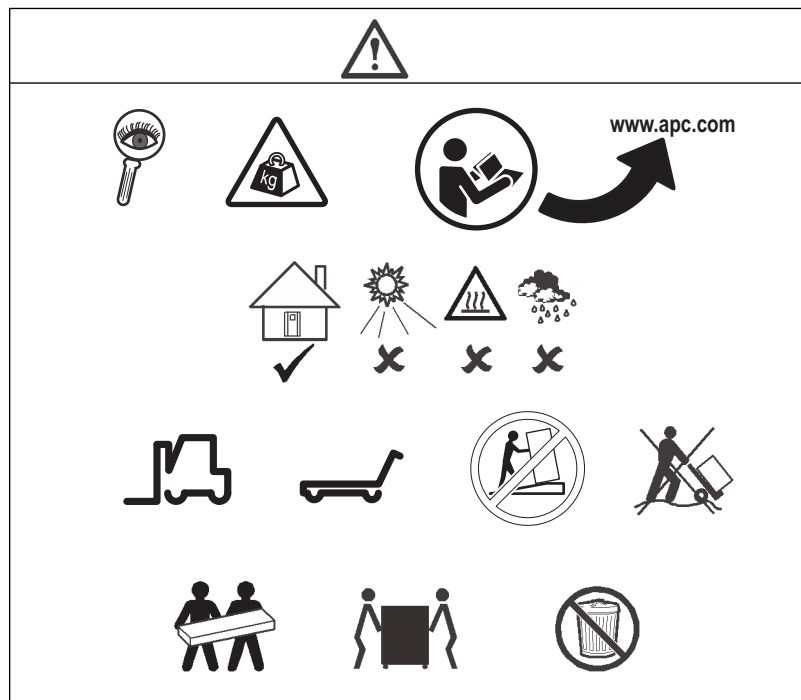
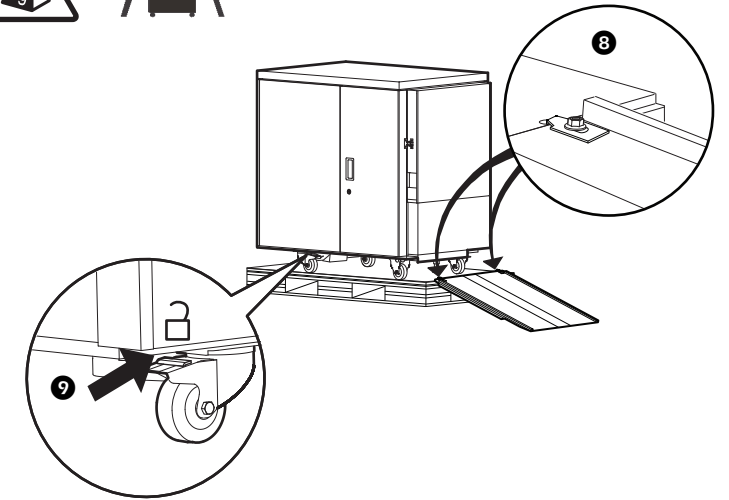
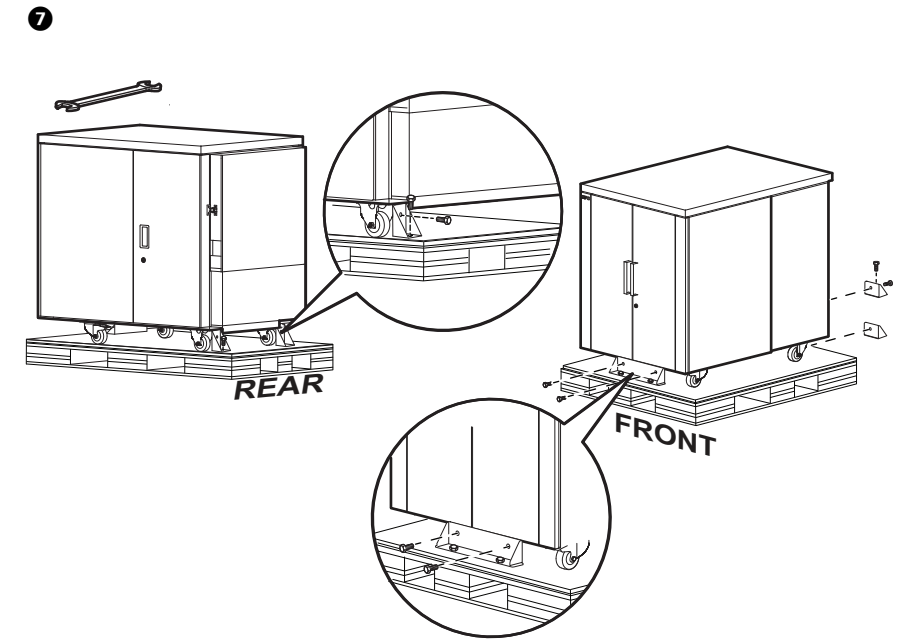
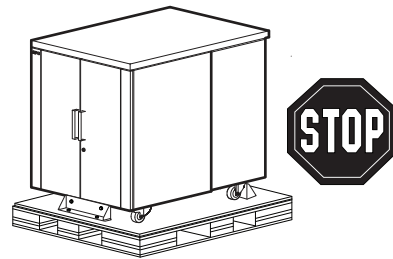
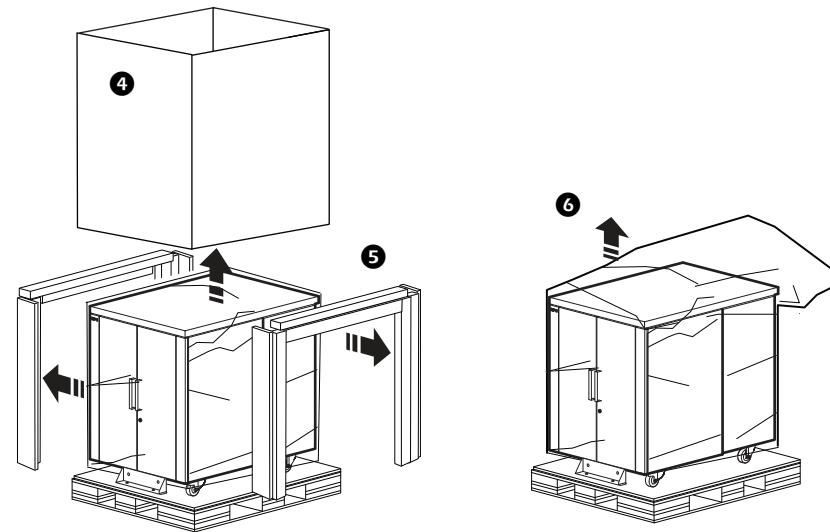
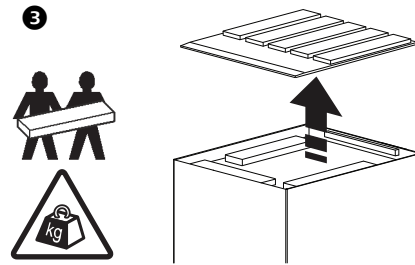
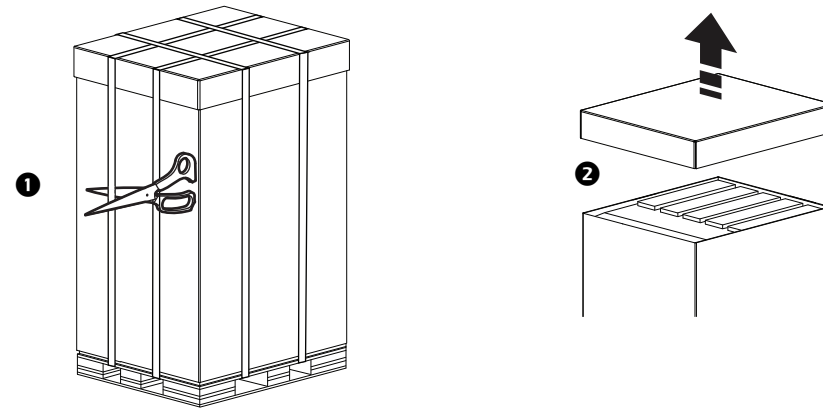
9/2017

### Worldwide Customer Support

Customer Support is available at [www.apc.com](http://www.apc.com).

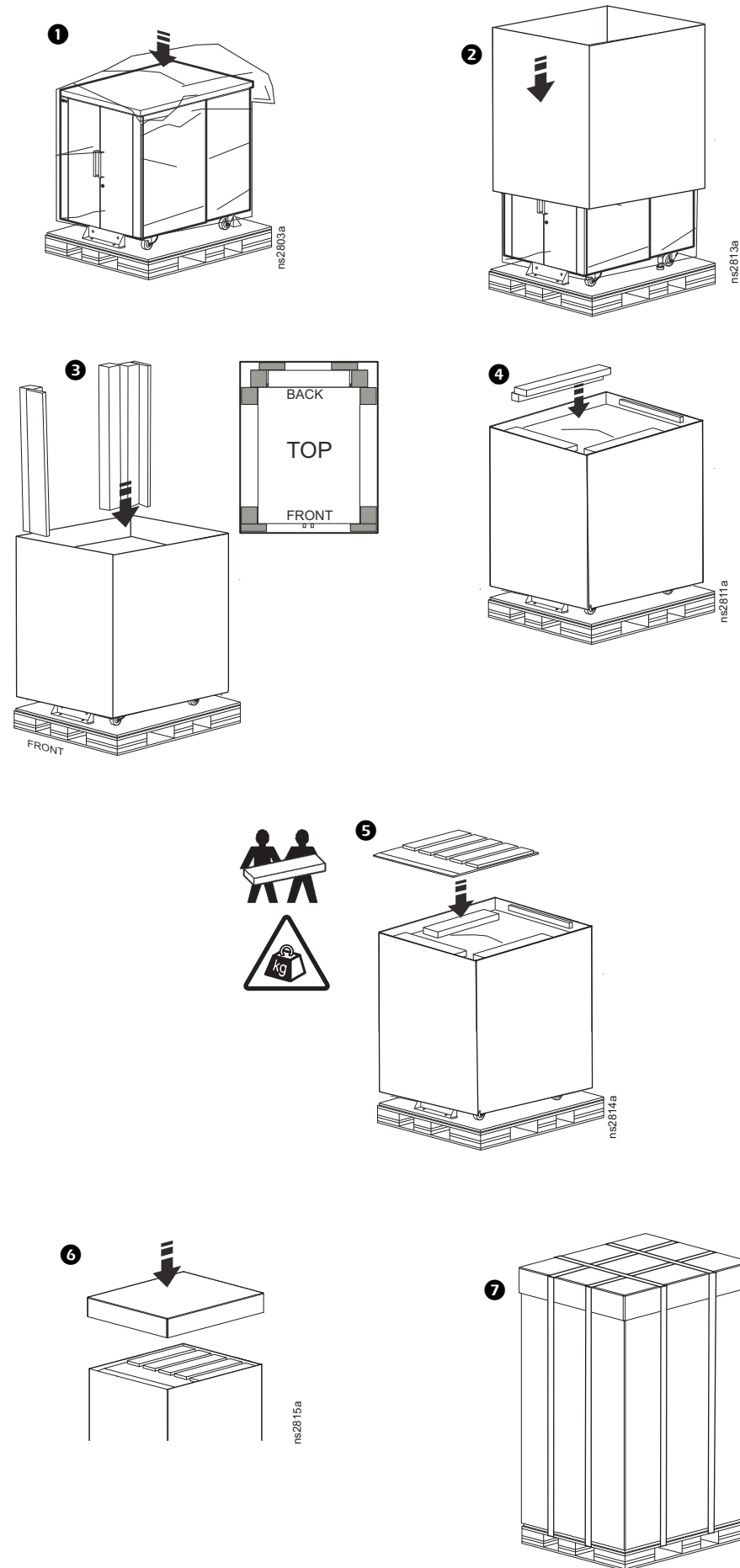
© 2017 APC by Schneider Electric. APC, the APC logo, and NetShelter are owned by Schneider Electric Industries S.A.S., or its affiliated companies.

## Unpack the cabinet



**NOTE:** If you are a system integrator, stop at step 6, add your equipment, and repackage the filled enclosure.

## Repackage the Filled Enclosure



## Add Your Equipment

If you are a system integrator, stop at step 6, add your equipment, and repackage the filled enclosure.

**NOTE:** Refer to the *NetShelter CX Installation and Customization Manual* (990-3594X) available at [www.apc.com](http://www.apc.com) for more information.

SKU	Unpackaged Dimensions H x W x D mm (in)	Packaged Dimensions H x W x D mm (in)	Unpackaged Weight kg (lb)	Packaged Weight kg (lb)	Maximum Installed Weight kg (lb)
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50.4 x 39.4 x 51)	131 (288.9)	157.5 (347.2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39.4 x 51)	154.5 (339.5)	182 (401.2)	363 (800)

## Safety

### NOTICE

- Keep the equipment in its packaging and under cover until ready to use.
- Do not expose the equipment to the elements.
- When possible, leave the equipment on the pallet until it has been moved as near as possible to its destination.
- Use only a pallet jack or forklift to move the equipment while on its pallet.

### WARNING

#### HEAVY EQUIPMENT HAZARD

- When installing your equipment, do not exceed the Maximum Installed Weight limit for the enclosure.
  - The equipment is very heavy.
  - A minimum of two persons are required to unpack or move this equipment.
  - Push the cabinet **ONLY** from the front or back to move it.
- Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

## Receiving and Inspection

Do not discard the packaging material. It will be used to repackage the enclosure. Verify that the labeled boxes match the bill of lading. Carefully inspect the shipment upon receipt. Report any damage immediately to the shipping agent. Report missing contents or other problems to APC by Schneider Electric or your APC by Schneider Electric reseller. Other questions or concerns can be directed to APC by Schneider Electric Customer Support.

## Ajout de votre équipement

Si vous êtes intégrateur système, arrêtez-vous à l'étape 6, ajoutez votre équipement et remballage l'armoire équipée.

**REMARQUE :** consultez le manuel *NetShelter CX – Installation et personnalisation* (990-3594X) disponible sur le site [www.apc.com](http://www.apc.com) pour de plus amples informations.

SKU	Dimensions sans emballage H x L x P mm (")	Dimensions avec emballage H x L x P mm (")	Déballé Poids kg (lb)	Emballé Poids kg (lb)	Poids équipé maximal kg (lb)
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

## Sécurité

### REMARQUE

- Conservez l'équipement dans son emballage et sous protection jusqu'à son utilisation.
- N'exposez pas l'équipement aux intempéries.
- Si possible, laissez l'équipement sur la palette jusqu'à son déplacement à proximité de son emplacement final.
- Utiliser uniquement un transpalette ou un chariot élévateur pour transporter l'équipement sur sa palette.

### AVERTISSEMENT

#### ÉQUIPEMENT LOURD – RISQUE DE BASCULEMENT

- À l'installation de l'équipement, ne dépassez pas la limite de poids équipé maximal de l'armoire.
  - L'équipement est très lourd.
  - Deux personnes au minimum sont nécessaires pour le déballez ou le déplacer.
  - Poussez l'armoire **UNIQUEMENT** par l'avant ou l'arrière pour la déplacer.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, ou endommager l'équipement.**

## Réception et inspection

Ne jetez pas les matériels d'emballage. Ils seront nécessaires pour remballer l'armoire. Vérifiez que l'étiquetage des colis correspond bien au connaissance. Inspectez soigneusement la livraison à sa réception. Signalez immédiatement tout défaut à l'agent d'expédition. Signalez sans tarder toute pièce manquante ou tout autre problème à APC by Schneider Electric ou à votre revendeur APC by Schneider Electric. Pour d'autres questions ou problèmes, vous pouvez vous adresser à l'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric.

## Agregado de equipos

Si usted es un integrador de sistemas, deje de desembalar en el paso 6, agregue su equipo y reembale el armario lleno.

**NOTA:** Consulte el *Manual de instalación y personalización del NetShelter CX* (990-3594X) que está disponible en [www.apc.com](http://www.apc.com) para obtener más información.

Referencia	Dimensiones desembalado Alto x Ancho x Fondo mm (pulg.)	Dimensiones embalado Alto x Ancho x Fondo mm (pulg.)	Desembalado Peso kg (lb)	Embalado Peso kg (lb)	Peso máximo instalado kg (lb)
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

## Seguridad

### NOTICE (AVISO)

- Mantenga el equipo en su embalaje y cubierto hasta que esté listo para usarlo.
- No lo exponga a los elementos.
- Cuando sea posible, deje el equipo en el palé hasta haberlo trasladado lo más cerca posible de su destino.
- Use únicamente una transpaleta o una carretilla elevadora para mover el equipo mientras esté en el palé.

### WARNING (ADVERTENCIA)

#### PELIGRO DE EQUIPO PESADO

- Cuando instale su equipo, no exceda el límite del peso máximo instalado para el armario.
  - El equipo es muy pesado.
  - Se requiere un mínimo de dos personas para desembalar o trasladar este equipo.
  - Para trasladarlo, empuje el gabinete **UNIQUEMENTE** desde el frente o desde atrás.
- No seguir estas instrucciones puede causar lesiones graves, la muerte o daños en el equipo.**

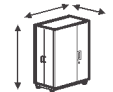
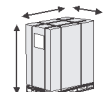



## Recepción e inspección

No deseche el material de embalaje. Será necesario para reembalar el armario. Compruebe que las cajas etiquetadas coincidan con la factura del cargamento. Inspeccione con cuidado el cargamento al recibirlo. Informe inmediatamente de cualquier daño a la agencia de transportes. Póngase en contacto con APC by Schneider Electric o con su revendedor de APC by Schneider Electric si falta algún elemento o en caso de que se haya producido cualquier otro tipo de problema. Si tiene alguna otra pregunta o inquietud, puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de APC by Schneider Electric.

## Aggiunta dell'apparecchiatura

In caso di un integratore di sistema, fermarsi al passaggio 6, aggiungere l'apparecchiatura e reimballare l'armadietto con l'attrezzatura all'interno.

**NOTA:** per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale di installazione e personalizzazione di NetShelter CX* (990-3594X) reperibile sul sito **www.apc.com**.

SKU	 Dimensioni senza imballaggio A x L x P mm (in)	 Dimensioni con imballaggio A x L x P mm (in)	 Peso senza imballaggio kg (libbre)	 Peso con imballaggio kg (libbre)	 Peso massimo con installazione kg (libbre)
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

## Sicurezza

### AVVISO

- Tenere l'apparecchiatura imballata e coperta fino al momento dell'utilizzo.
- Evitare l'esposizione dell'apparecchiatura alle intemperie.
- Se possibile, lasciare l'apparecchiatura sul pallet fino a quando non è stata spostata il più vicino possibile alla sua posizione finale.
- Per spostare l'attrezzatura sul pallet, utilizzare un carrello per pallet o un sollevatore a forche.

### ⚠ AVVERTENZA

#### APPARECCHIATURA PESANTE

- Durante l'installazione dell'apparecchiatura, fare attenzione a non superare il limite di peso massimo con installazione previsto per l'armadietto.
  - L'apparecchiatura è molto pesante.
  - Per disimballare o spostare questa apparecchiatura sono necessarie almeno due persone.
  - Per spostare l'armadio, spingerlo SOLO dalla parte anteriore o posteriore.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe provocare lesioni personali gravi o mortali o danni all'apparecchiatura.**




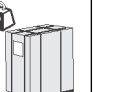

## Ricezione e controllo

Non gettare il materiale di imballaggio, perché verrà utilizzato per reimballare l'armadietto. Verificare che i pacchi etichettati corrispondano a quanto riportato sulla polizza di carico. Ispezionare con cura la spedizione al momento della ricezione. Comunicare immediatamente all'agente di spedizione eventuali danni. Comunicare ad APC by Schneider Electric o al rivenditore APC by Schneider Electric i pezzi mancanti o altri problemi relativi al prodotto. È possibile indirizzare altri dubbi o domande all'Assistenza clienti di APC by Schneider Electric.

## Bauen Sie die Geräte ein

Wenn Sie Systemintegrator sind, arbeiten Sie bitte nur bis Schritt 6, bauen Sie dann die Geräte ein, und nehmen Sie dann die Wiederverpackung des bestückten Schrank vor.

**HINWEIS:** Weitere Informationen finden Sie im *NetShelter CX-Handbuch für die Installation und Individualisierung* (990-3594X) unter **www.apc.com**.

Artikelnr.	 Abmessungen unverpackt H x B x T mm (in)	 Abmessungen verpackt H x B x T mm (in)	 Unverpackt Gewicht kg (lb)	 Verpackt Gewicht kg (lb)	 Höchstgewicht mit eingebauten Geräten kg (lb)
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

## Sicherheit

### HINWEIS

- Die Ausrüstung bis zu ihrem Einsatz verpackt lassen und überdacht lagern.
- Die Ausrüstung nicht der Witterung aussetzen.
- Die Ausrüstung nach Möglichkeit auf der Palette belassen, bis sie möglichst nah an ihren endgültigen Aufstellort gebracht wurde.
- Zum Transportieren der noch auf der Palette befindlichen Ausrüstung ausschließlich einen Hubwagen oder Gabelstapler verwenden.

### ⚠ WARNUNG

#### GEFAHR DURCH HOHES AUSTRÜSTUNGSGEWICHT

- Beim Installieren der Geräte das Höchstgewicht der Ausrüstung mit eingebauten Geräten nicht überschreiten.
  - Die Ausrüstung ist sehr schwer.
  - Zum Auspacken oder Bewegen dieser Ausrüstung werden mindestens zwei Personen benötigt.
  - Nur von vorne oder von hinten gegen den Schrank drücken, um ihn zu bewegen.
- Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann es zu lebensgefährlichen Verletzungen oder zu Schäden an der Ausrüstung kommen.**


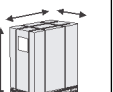

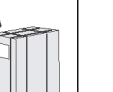

## Überprüfung beim Empfang

Das Verpackungsmaterial nicht entsorgen. Es wird für die Wiederverpackung des Schrank benötigt. Stellen Sie sicher, dass die Etiketten auf den Kisten mit den Angaben auf dem Ladeschein übereinstimmen. Die Lieferung bei Erhalt sorgfältig überprüfen. Melden Sie etwaige Schäden unverzüglich dem Spediteur. Wenden Sie sich bei fehlenden Teilen oder anderen Problemen an APC by Schneider Electric oder an einen Vertragshändler von APC by Schneider Electric. Bei sonstigen Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von APC by Schneider Electric.

## Dodawanie swojego sprzętu

Integrator systemów zatrzymuje się na czynności 6, dodaje swój sprzęt i ponownie pakuje wypełnioną szafę.

**UWAGA:** Więcej informacji znaleźć można w *Instrukcji montażu i dostosowywania szafy NetShelter CX* (990-3594X) dostępnej w witrynie **www.apc.com**.

Nr kat.	 Wymiary bez opakowania W x S x G mm (cale)	 Wymiary z opakowaniem W x S x G mm (cale)	 Bez opakowania Ciężar kg (funty)	 W opakowaniu Ciężar kg (funty)	 Maksymalny ciężar zamontowanych urządzeń kg (funty)
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

## Bezpieczeństwo

### UWAGA

- Przechowywać sprzęt w opakowaniu i pod dachem do momentu rozpoczęcia użytkowania.
- Chronić sprzęt przed działaniem czynników atmosferycznych.
- W miarę możliwości pozostawić sprzęt na palecie, aż do postawienia go jak najbliżej miejsca docelowego.
- Sprzęt znajdujący się na palecie należy przemieszczać wyłącznie za pomocą podnośnika do palet lub widłowego.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### CIĘŻKI SPRZĘT – NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Montując swoje wyposażenie wewnątrz, nie przekraczać limitu maksymalnego ciężaru zamontowanych urządzeń określonego dla danej szafy.
  - Sprzęt jest bardzo ciężki.
  - Do rozpakowania i przenoszenia sprzętu wymagane są co najmniej dwie osoby.
  - Przesuwając szafę można ją popychać tylko od przodu lub od tyłu.
- Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do śmierci lub poważnego obrażenia ciała albo uszkodzenia sprzętu.**

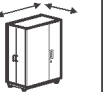
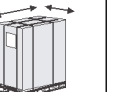

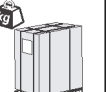

## Odbiór i kontrola

Materiały opakowaniowe należy zachować. Będą one potrzebne do ponownego zapakowania szafy. Sprawdzić, czy etykiety na skrzyniach są zgodne z danymi na liście przewozowym. Podczas odbioru dokładnie sprawdzić przesyłkę. O wszelkich uszkodzeniach należy niezwłocznie zawiadomić firmę przewozową. Wszelkie braki i inne problemy należy zgłaszać bezpośrednio do firmy APC by Schneider Electric albo do lokalnego przedstawiciela firmy APC by Schneider Electric. Inne pytania lub wątpliwości kierować można do działu obsługi klienta firmy APC by Schneider Electric.

## Inclua seu equipamento

Se você for um integrador de sistemas, pare no passo 6, inclua seu equipamento e reembale o gabinete preenchido.

**OBSERVAÇÃO:** Consulte o *Manual de Instalação e Personalização do Shelter CX* (990-3594X) disponível em **www.apc.com** para obter mais informações.

Código	 Dimensões sem a embalagem A x L x P mm (pol.)	 Dimensões com a embalagem A x L x P mm (pol.)	 Sem a embalagem Peso kg (lb)	 Com a embalagem Peso kg (lb)	 Peso Máximo Instalado kg (lb)
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

## Segurança

### AVISO

- Mantenha o equipamento na respectiva embalagem e coberto até o momento de sua utilização.
- Não exponha o equipamento ao tempo.
- Sempre que possível, deixe o equipamento no pallet até que seja levado o mais próximo possível de seu destino.
- Utiliza somente uma paleteira ou uma empilhadeira para movimentar o equipamento quando ele estiver em seu pallet.

### ⚠ AVISO

#### RISCO DE EQUIPAMENTO PESADO

- Quando estiver instalando o equipamento, não exceda o Peso Máximo Instalado especificado para o gabinete.
  - O equipamento é muito pesado.
  - São necessárias pelo menos duas pessoas para desembalar ou movimentar este equipamento.
  - Para movimentar o gabinete, empurre-o SOMENTE pela frente ou pela parte traseira.
- O não cumprimento destas instruções pode resultar em morte, ferimentos graves ou em danos ao equipamento.**

## Recebimento e inspeção

Não descarte o conjunto de materiais de instalação. Ele será usado para reembalar o gabinete. Certifique-se de que as caixas etiquetadas correspondem ao romaneio/conhecimento de embarque. Inspeccione cuidadosamente o produto sendo recebido. Informe imediatamente à transportadora sobre quaisquer danos observados. Informe à APC by Schneider Electric ou ao seu revendedor APC by Schneider Electric se houver conteúdo faltando ou outros problemas. Se tiver outras dúvidas ou preocupações, entre em contato com o serviço de Atendimento ao Cliente da APC by Schneider Electric.



### Установка своего оборудования

Если вы являетесь системным интегратором, остановитесь на шаге 6, установите свое оборудование и упакуйте укомплектованный шкаф.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для получения дополнительной информации


см. *Руководство по установке и настройке NetShelter CX* (990-3594X) по

адресу **www.apc.com**.

					
<b>Размеры в распакованном виде</b> В x Ш x Г мм (дюймы)	<b>Размеры в упакованном виде</b> В x Ш x Г мм (дюймы)	<b>Без упаковки</b> Масса кг (фунты)	<b>В упаковке</b> Масса кг (фунты)	<b>Максимальная установленная масса</b> кг (фунты)	
Идентификатор					
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

#### Техника безопасности

<b><i>ПРИМЕЧАНИЕ</i></b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Хранить оборудование в упаковке и под навесом до готовности к использованию.</li> <li>Не подвергать оборудование воздействию окружающей среды.</li> <li>По возможности держать оборудование на поддоне до перемещения как можно ближе к месту назначения.</li> <li>Для перемещения оборудования на поддоне использовать только тележку с подъемной платформой или вилочный погрузчик.</li></ul>

<b> ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b>
<b>ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛОГО ОБОРУДОВАНИЯ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>При установке оборудования не превышать предельную максимальную установленную массу для шкафа.</li> <li>Оборудование имеет большую массу.</li> <li>Для распаковки или перемещения этого оборудования требуется не менее двух человек.</li> <li>При перемещении толкать шкаф только вперед или назад.</li></ul> <b>Несоблюдение этих указаний может привести к получению серьезной травмы, летальному исходу или повреждению оборудования.</b>

### Получение и проверка комплектности


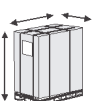



Не выбрасывайте упаковочный материал. Он будет использоваться для обратной упаковки шкафа. Проверьте, соответствуют ли маркированные коробки транспортной накладной. Внимательно осмотрите груз после получения. При обнаружении повреждений немедленно сообщите о них транспортной компании. Сообщайте о недостающем содержимом или других проблемах в компанию APC by Schneider Electric или торговому посреднику APC by Schneider Electric. По другим вопросам обращайтесь в службу поддержки APC by Schneider Electric.

### Ekipmanınızın Eklenmesi

Sistem entegratörünüzseniz 6. adımı durun, ekipmanınızı ekleyin ve doldurduğunuz büyük koliyi yeniden ambalajlayın.


**NOT:** Daha fazla bilgi için **www.apc.com** adresinden *NetShelter CX* Montaj ve

Özelleştirme Kılavuzu'na (990-3594X) başvurun.

					
<b>Ambalajlanmamış Boyutları</b> Y x G x D mm (inç)	<b>Ambalajlanmış Boyutları</b> Y x G x D mm (inç)	<b>Ambalajlanmamış Ağırlık</b> kg (lb)	<b>Ambalajlanmış Ağırlık</b> kg (lb)	<b>Kurulan Ekipmanın Maksimum Ağırlığı</b> kg (lb)	
SKU					
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50,4 x 39,4 x 51)	131 (288,9)	157,5 (347,2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39,4 x 51)	154,5 (339,5)	182 (401,2)	363 (800)

### Güvenlik

<b><i>İKAZ</i></b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Ekipmanı kullanıma hazır olana kadar ambalajında ve üzerini örterek saklayın.</li> <li>Ekipmanı açık hava koşullarına maruz bırakmayın.</li> <li>Mümkünse ekipmanı götürüleceği yere mümkün olan en yakın mesafeye kadar paletinde bırakın.</li> <li>Ekipman paletindeyken ekipmanı sadece transpalet veya forklift kullanarak hareket ettirin.</li></ul>

<b> UYARI</b>
<b>AĞIR EKİPMAN TEHLİKESİ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Ekipmanınızı monte ederken, büyük koli için geçerli olan Kurulan Ekipmanın Maksimum Ağırlığını aşmayın.</li> <li>Ekipman çok ağırdır.</li> <li>Bu ekipmanın ambalajdan çıkarılması veya taşınması için en az iki kişi gereklidir.</li> <li>Dolabı SADECE ön veya arka tarafından iterek hareket ettirin.</li></ul> <b>Bu talimatlara uyulmaması ölüm, ciddi yaralanma veya ekipman hasarına yol açabilir.</b>

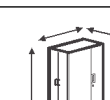
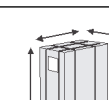



### Kabul ve İnceleme

Ambalaj malzemelerini atmayın. Büyük kolinin yeniden ambalajlanmasında kullanılacaktır. Etiketli kutuların nakliye irsaliyesi ile eşleştüğinden emin olun. Kabul sırasında sevkiyatı dikkatli bir şekilde inceleyin. Herhangi bir hasar varsa derhal nakliye acentesine bildirin. Eksik içeriği veya diğer sorunları APC by Schneider Electric'e veya APC by Schneider Electric bayinize bildirin. Diğer sorularınızı veya kaygılarınızı APC by Schneider Electric Müşteri Desteği'ne yönlendirebilirsiniz.

#### 添加设备


如果您为系统集成商，请在步骤 6 停止，添加设备，并重新包装填充之机柜。

注：欲获取更多信息，请参考 **www.apc.com** 提供的 ***NetShelter CX*** 安装和定制手册**(990-3594X)**。

					
<b>拆封后的尺寸</b> 高 x 宽 x 深 mm（英寸）	<b>包装后的尺寸</b> 高 x 宽 x 深 mm（英寸）	<b>拆开包装重量</b> kg（磅）	<b>包装后重量</b> kg（磅）	<b>最大安装重量</b> kg（磅）	
SKU					
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50.4 x 39.4 x 51)	131 (288.9)	157.5 (347.2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39.4 x 51)	154.5 (339.5)	182 (401.2)	363 (800)

### 安全信息

<b>通知</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>将设备保存在包装内，待即将使用时再拆封。</li> <li>请勿露出设备元件。</li> <li>在可能的情况下，设备保持在货盘上，直至移动尽量靠近目的地。</li> <li>设备在货盘上时，仅可使用货盘千斤顶或叉车进行移动。</li></ul>

<b> 警告</b>
<b>重型设备危险</b> <ul style="list-style-type: none"><li>安装设备时，请勿超出机柜的最大安装重量。</li> <li>设备极重。</li> <li>拆封或移动本设备时，至少要求两个人。</li> <li>仅可前后推动机柜移动之。</li></ul> <b>若未能遵守这些说明，可能导致死亡、严重受伤或设备损坏。</b>

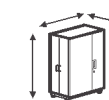
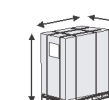
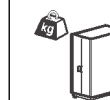


### 验收和检查

请勿废弃包装材料。其将用于重新包装机柜。验证装箱标签与提货单相符。收货后，仔细进行检查。如有任何损坏，请立即向运输部门报告。向 **APC by Schneider Electric** 或您的 **APC by Schneider Electric** 经销商报告缺失的项目或其他问题。如有其他问题或担忧，可直接与 **APC by Schneider Electric** 客服部门联系。

### 機器を追加します


システムインテグレータは手順6で機器を追加して筐体を再梱包します。

注意：詳細は*NetShelter CX*据付およびカスタマイズマニュアル (990-3594X)を参照してください。
**www.apc.com** からご利用いただけます。

					
<b>梱包なしの寸法</b> H x W x D mm（インチ）	<b>梱包時の寸法</b> H x W x D mm（インチ）	<b>梱包なし質量</b> kg (lb)	<b>梱包質量</b> kg (lb)	<b>最大据付重量</b> kg (lb)	
製品型番					
AR4018SP AR4018SPX429 AR4018SPX431 AR4018SPX432	1015 x 750 x 1130 (40 x 30 x 44)	1280 x 1000 x 1300 (50.4 x 39.4 x 51)	131 (288.9)	157.5 (347.2)	318 (700)
AR4024SP AR4024SPX429 AR4024SPX431 AR4024SPX432	1275 x 750 x 1130 (51 x 30 x 44)	1550 x 1000 x 1300 (61 x 39.4 x 51)	154.5 (339.5)	182 (401.2)	363 (800)

### 安全性

<b>注意</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>使用する準備ができるまでは機器のパッケージとカバーを開けないでください。</li> <li>機器を風雨に晒さないでください。</li> <li>据え付ける場所に近づくまではできるだけ機器をパレットから外さないでください。</li> <li>パレットごと移動する場合はパレットジャッキまたはフォークリフトを使用してください。</li></ul>

<b> 警告</b>
<b>重量物の危険</b> <ul style="list-style-type: none"><li>機器を据え付ける時は、筐体の最大据付重量制限を超えないようにしてください。</li> <li>機器は重量物です。</li> <li>この機器を開梱して移動するには最低2人が必要です。</li> <li>キャビネットは前後にのみ動かしてください。</li></ul> <b>これらの指示手順に従わない場合、人体の重大な損傷、死亡または機器の損傷につながるおそれがあります。</b>

### 受け取り時の確認

梱包素材は廃棄しないでください。再梱包時に使用します。船荷証券と箱のラベルが一致していることを確認します。受け取り時には出荷物をよく確認してください。損傷が見られる場合は、直ちに輸送会社に連絡してください。内容物の不足またはその他何らかの問題がある場合は、APC by Schneider Electricまたは販売店にお問い合わせください。その他のご質問はAPC by Schneider Electric Customer Supportまで直接お問い合わせください。

<sup>[1]</sup>
<sup>[2]</sup>